

Messaggio Municipale n. 2011-39 per il Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni (CDALED) - concernente il Messaggio n. 30 della Delegazione consortile al Consiglio consortile concernente la richiesta di un credito di fr. 206'000.—quale quota di partecipazione alla Città di Lugano per lo spostamento di una tratta di collettore consortile situata nell'area del Nuovo Centro Culturale (NCC – ex Palace) - – quota del Comune fr. 6'342.75 (in % 3.079)

Al Consiglio Comunale di Bioggio.

Egregio Signor Presidente,
Gentili Signore ed Egregi Signori Consiglieri comunali,

con il presente messaggio si sottopone, a norma della LCC, a codesto consesso la richiesta che ci è stata formulata dal Consorzio depurazione acque di Lugano e dintorni (CDALED). La stessa concerne il Messaggio n. 30 della Delegazione consortile al Consiglio consortile concernente la richiesta di un credito di fr. 206'000.—quale quota di partecipazione alla Città di Lugano per lo spostamento di una tratta di collettore consortile situata nell'area del Nuovo Centro Culturale (NCC – ex Palace) - – quota del Comune fr. 6'342.75. Per visione alleghiamo quindi la documentazione completa che ci è stata trasmessa.

Ritenuto quanto premesso si invita il Consiglio Comunale a voler

d e c i d e r e

come a richiesta del CDALED - concernente **il Messaggio n. 30 della Delegazione consortile al Consiglio consortile concernente la richiesta di un credito di fr. 206'000.—quale quota di partecipazione alla Città di Lugano per lo spostamento di una tratta di collettore consortile situata nell'area del Nuovo Centro Culturale (NCC – ex Palace) – quota del Comune fr. 6'342.75** - si formula un preavviso favorevole sul presentato messaggio.

Con stima e cordialità.

Per il Municipio

Il sindaco:



Mauro Bernasconi



Il segretario:



Massimo Perlasca

Allegata: documentazione citata

Licenziato con ris.mun. no. 1361/ 2011 del 02.11.11

Municipale responsabile presentazione MM – R.Taglioni, Vice Sindaco

Va per rapporto a:

G	E	AP	P	CS PR
X		X		

Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni – P.O. Box 151 – CH-6934 Bioggio

Lodevole
Municipio di Bioggio

6934 Bioggio

Va a:

- Delegati del Consiglio consortile
- Municipi dei Comuni consorziati

27 OTT 2011			
A	Telefono	F	UTC
B	/	G	Pol.
C		Segr.	X SE
D		Canc.	SI
E		Cont.	/ Albi
Controllo			

Data:
26.10.2011

Nostra referenza:
CC

Vostra referenza e scritto del:

Consiglio Consortile – invio documentazione

Egregi Signori,

in vista della prossima seduta del Consiglio consortile che si terrà il 14 dicembre 2011 vi inviamo la seguente documentazione:

- Messaggio n. 30 concernente la richiesta di un credito di Fr. 206'000.— quale quota di partecipazione alla città di Lugano per lo spostamento di una tratta del collettore consortile situata nell'area del Nuovo Centro Culturale (NCC – ex Palace)

Seguiranno:

- Convocazione con ordine del giorno
- Rapporti della Commissione della Gestione

Con i migliori saluti.

CONSORZIO DEPURAZIONE ACQUE
LUGANO E DINTORNI


A. Gennari, segretario consortile

Allegato: citato

MESSAGGIO NO. 30
CONCERNENTE LA RICHIESTA DI UN CREDITO DI FR. 206'000.--
QUALE QUOTA DI PARTECIPAZIONE ALLA CITTÀ DI LUGANO PER LO SPOSTAMENTO DI
UNA TRATTA DEL COLLETTORE CONSORTILE
SITUATA NELL'AREA DEL NUOVO CENTRO CULTURALE (NCC - ex Palace)

Signor Presidente e signori Delegati del Consiglio Consortile,
con il presente messaggio sottoponiamo alla vostra attenzione la richiesta di un credito di Fr. 206'000.-- per lo spostamento di un tratta di condotta consortile situata nell'area del NCC a Lugano (tra il Giardino Belvedere e Piazza Luini).

Prima di entrare nel merito del messaggio vi premettiamo che:

- la necessità di spostamento di questa condotta consortile (posata in precario) deriva dal fatto che l'ubicazione originale era in conflitto con la realizzazione del Nuovo Centro Culturale (NCC, ex-Palace), in particolare del posteggio sotterraneo.

Nella seduta del 21 dicembre 2004, approvando il messaggio municipale no. 6667, il Consiglio Comunale della Città di Lugano ha risolto di concedere al Municipio un credito quadro dell'ammontare di Fr. 169'004'143.-- per la realizzazione del Nuovo Centro Culturale, dando così avvio alla fase realizzativa di un progetto architettonico e urbanistico che ridisegnerà una parte importante della Città.



Immagine tratta dal sito lugano.ch

Il lavoro è notevole e riguarda 20'000 m² di terreno: verrà riqualificato il lungolago togliendo spazio alle auto per restituirlo ai pedoni e al verde, si realizzerà una nuova piazza e aree pedonali per 10'000 m² (per rendersi conto della portata di tale opera, basti pensare che Piazza della Riforma copre un'area di 2'000 m²). E poi vi sarà l'edificazione del Centro culturale vero e proprio con il teatro, la sala concertistica, un museo, un'autorimessa e un parco antistante.

Opere preliminari

L'edificazione del Nuovo Centro Culturale da parte della Città ha richiesto, prima di iniziare con l'elevazione delle strutture portanti, l'anticipazione di una serie di opere preliminari tra le quali lo spostamento delle infrastrutture in conflitto con la prevista autorimessa sotterranea ed in particolare dalla sua rampa d'accesso e la costruzione di una strada provvisoria il cui tracciato passa sopra la nostra stazione di pompaggio (SS3) situata nel giardino Belvedere.

Il 26 febbraio 2004 il Dicastero del Territorio (DT) della città di Lugano ci ha sottoposto il progetto in merito allo spostamento di ca. 90 ml di una nostra condotta a pressione.

Questo progetto prevedeva il rifacimento della condotta seguendo un nuovo tracciato, il rifacimento del tubo fodera e relativo cavo telecomando parallelo alla tubazione in pressione, la costruzione di una soletta di protezione della SS3 e lo spostamento del chiosco di alimentazione della stessa.

Considerata l'ampiezza e l'importanza del progetto nella sua totalità e l'impossibilità di valutare nel dettaglio i costi relativi alla sola condotta del Consorzio in tempi opportuni, si è deciso di far realizzare l'opera di competenza del CDALED alla Città di Lugano nell'ambito di tutte le opere preliminari. Per contro la Città si è adoperata ad informare regolarmente il Consorzio sull'avanzamento dei lavori ed i relativi costi.

Costi

Le opere preliminari riguardanti il nostro Consorzio sono state liquidate come segue:

Cavo comando, sondaggi, condotte interrato, posa	59'604.45
Rappezzo pavimentazioni, 2 fasi	3'429.50
Chiosco e elettrico	9'557.25
Tubi raccordi e isolamento	77'869.50
Intemperie	1'504.61
Spese generali	17'086.86
Regie	14'153.55
Totale	183'205.70
Onorario M&C	5'994.00
Totale	189'199.70
Quadro elettrico	16'000.00
Totale	205'199.70

Si tratta ora di procedere al pagamento della relativa quota di partecipazione alla città di Lugano.

Come sempre rimaniamo a vostra disposizione per eventuali raggugli che dovessero necessitarvi in sede di discussione e vi informiamo che la documentazione di dettaglio è a disposizione per una sua visione presso gli Uffici amministrativi del Consorzio.

Per le considerazioni esposte, vi invitiamo a voler:

Risolvere

1. Alla Delegazione consortile è concesso un credito di Fr. 206'000.— per il pagamento della quota di partecipazione alla città di Lugano per lo spostamento (costruzione a nuovo) di un tratto di canalizzazione nell'area del NCC di Lugano e per tutti i costi ad essa connessi.
2. La Delegazione consortile è autorizzata al prelievo di acconti presso i Comuni consorziati, come da piano investimenti.
3. Il credito dovrà essere utilizzato entro il 31 dicembre 2013.

Con stima.

CONSORZIO DEPURAZIONE ACQUE LUGANO E DINTORNI

IL PRESIDENTE:

L. Pedrazzini

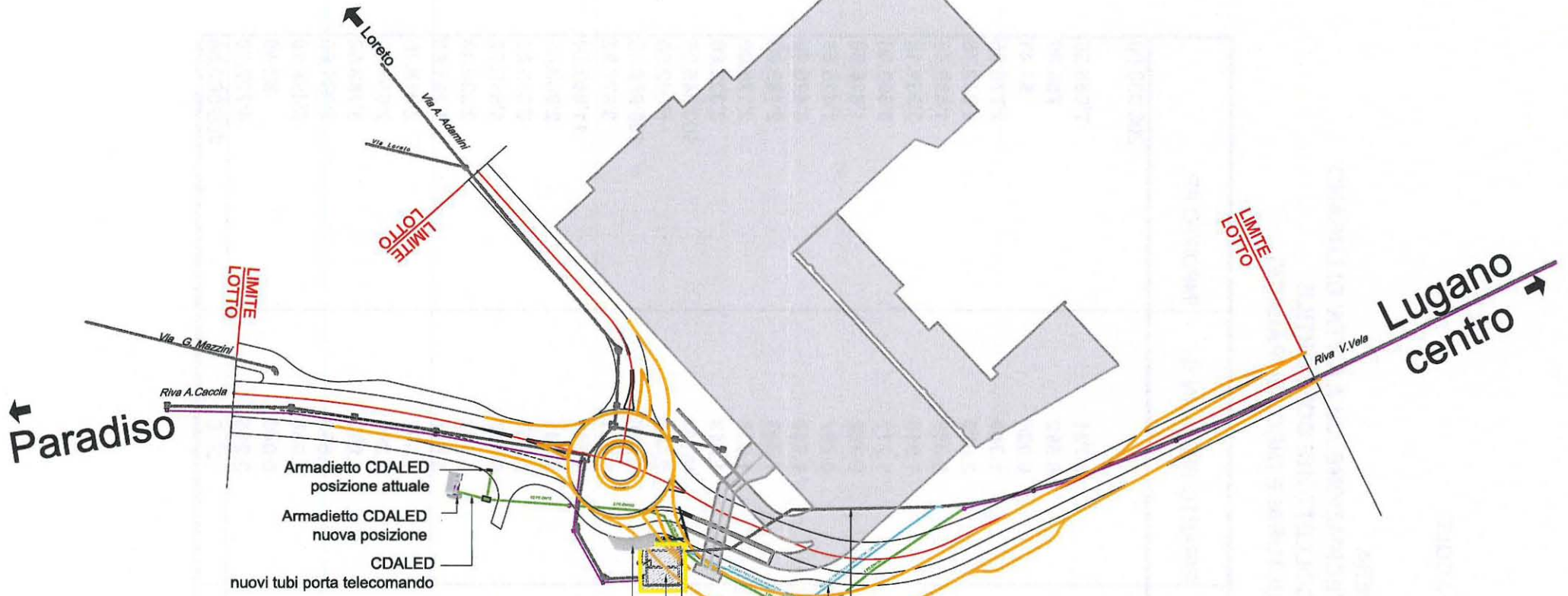
IL SEGRETARIO:

A. Gennari

Bioggio, 19 ottobre 2011

Allegati: -tracciato canalizzazione
-previsione riparto spesa per ogni Comune consorziato

Nuovo riassetto stradale zona Ex Palace



Paradiso

Lugano centro

Armadietto CDALED
posizione attuale

Armadietto CDALED
nuova posizione

CDALED
nuovi tubi porta telecomando

CDALED _ Nuova piazzuola di sosta
autocisterne dimensioni ca.m 10 x 3

CDALED _ Stazione di sollevamento SS3

CDALED - Vecchia posizione armadio comando

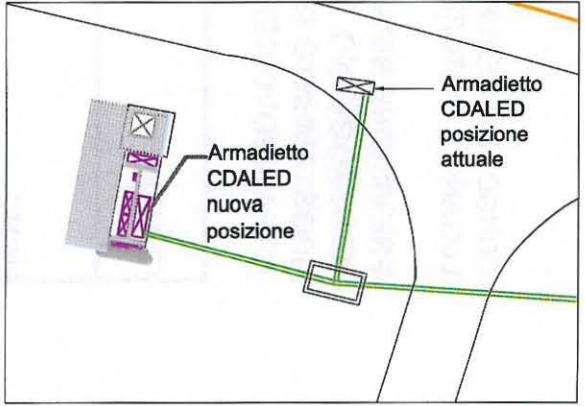
CDALED _ Tracciato nuovo collettore

CDALED _ Tracciato vecchio collettore



- Nuovo progetto stradale
- Percorso stradale attuale
- CDALED nuovo tubo in acciaio DN 500
- CDALED collettori esistenti
- CDALED pozzetti e tubi esistenti - telecomando
- CDALED nuovi pozzetti e tubi porta telecomando
- CDALED nuova posa tubi e cavi telecomando
- Solette di rinforzo
- Allacciamento acqua potabile - SS3

Nuovo riassetto stradale zona Ex Palace DETTAGLIO : Spostamento armadietto di comando



CONSORZIO DEPURAZIONE ACQUE
LUGANO E DINTORNI

PREVISIONE RIPARTO SPESA
MESSAGGIO NO. 30 PARTECIPAZIONE ALLA CITTA' DI LUGANO
SPOSTAMENTO TRATTA COLLETTORE CONSORTILE
AREA NUOVO CENTRO CULTURALE (NCC - ex PALACE)

COMUNI	RIPARTO SPESA IN %	IMPORTO FR.
		206'000.00
AGNO	3.721	7'665.25
ALTO MALCANTONE	0.382	786.90
AROGNO	0.025	51.45
BEDANO	1.349	2'778.95
BIOGGIO	3.079	6'342.75
CADEMARIO	0.699	1'439.95
CADEMPINO	1.918	3'951.10
CANOBBIO	1.777	3'660.60
CAPRIASCA	0.882	1'816.90
COLLINA D'ORO	0.692	1'425.50
COMANO	1.663	3'425.80
CUREGLIA	1.063	2'189.80
GRAVESANO	1.033	2'128.00
LAMONE	1.613	3'322.80
Lugano	48.954	100'845.25
Campione	2.448	5'042.90
LUGANO CON CAMPIONE	51.402	105'888.10
MANNO	1.931	3'977.85
MASSAGNO	5.613	11'562.80
MEZZOVICO-VIRA	1.441	2'968.45
MONTECENERI	3.067	6'318.00
MUZZANO	0.879	1'810.75
ORIGLIO	1.107	2'280.40
PARADISO	3.583	7'381.00
PONTE CAPRIASCA	1.368	2'818.10
PORZA	1.290	2'657.40
SAVOSA	1.827	3'763.60
SORENGO	1.593	3'281.60
TORRICELLA-TAVERNE	2.668	5'496.10
VERNATE	0.040	82.40
VEZIA	2.295	4'727.70
TOTALE FR.	100.0	206'000.00

Bioggio, 25.10.2011